

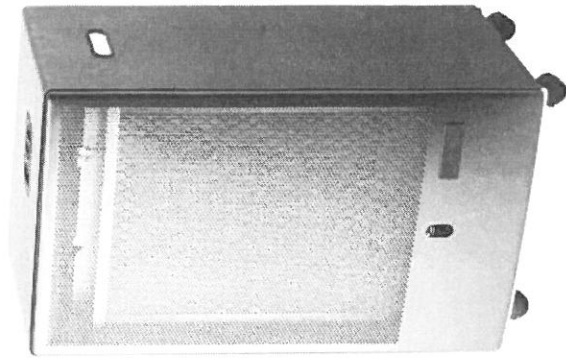
Klasy efektywności energetycznej: A (A++ < G)
TEN PRODUKT NIE MOŻE SŁUżyć JAKO PODSTAWOWE ŹRÓDŁO OGRZEWANIA.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
GRZEJNIKA KATALITYCZNEGO

Mod. CAMILLA 3100

Urządzenie do użytku domowego



CE₀₀₈₅

 ferretti

Original sporządzono w języku włoskim

SQCA.PL.08
(03/08/21)

Niniejszą instrukcję zachować, aby móc korzystać z niej w razie takiej potrzeby.

Niniejsze urządzenie działa na gaz płynny propan-butan (LPG) w butli, przeznaczonej do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Zabrania się używania innego rodzaju paliw lub butli.

W pobliżu urządzenia i innych jego elementów nie przechowywać benzyny ani innych cieczy lub gazów łatwopalnych.

Prace serwisowe powinny być wykonane przez wykwalifikowany personel techniczny.

Produkt jest urządzeniem grzewczym. Wykorzystuje do pracy powietrze (tlen) pobierany z pomieszczenia, w którym się znajduje. Należy zastosować środki odpowiednie dla procesu spalania oraz właściwą wentylację. Patrz rubryki OSTRZEŻENIA I BEZPIECZEŃSTWO, oznaczone symbolem:



 Uwaga!

Brak ważnego stosowania się do informacji podanych w niniejszej instrukcji może skutkować pożarem lub wybuchem, a tym samym obrażeniami osób, zwierząt lub stratami w mieniu.

 Ważna wskazówka!

Ikona ta oznacza uwagi, do których należy stosować się w celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia. Tylko w taki sposób można uniknąć ewentualnych nieprawidłowości działania.

 Ważne informacje!

Ikona to oznacza objaśnienia i wskazówki, pomagające zapewnić optymalną obsługę urządzenia.

Niniejsza instrukcja została przygotowana z zachowaniem najwyższej staranności. Pomimo tego producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji instrukcji w dowolnym momencie. Ilustracje mogą przedstawiać elementy różniące się wyglądem od elementów zamontowanych w urządzeniu.

Treść

- . 1 Wstęp
- . 2 Opis produktu
 - 2.1 Informacje ogólne
 - 2.2 Zastosowanie i użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
 - 2.3 Urządzenia zabezpieczające
 - 2.4 Parametry
 - 2.5 Moc i zużycie
 - 2.6 Bezpieczeństwo
 - 2.7 Ogólne zalecenia dotyczące montażu i obsługi
 - 2.8 Sposób postępowania w przypadku stwierdzenia zapachu gazu
- . 3 Przygotowanie produktu do pracy
 - 3.1 Otwieranie opakowania
 - 3.2 Zachowanie oryginalnego opakowania
 - 3.3 Podłączenie pieca do butli gazowej
 - 3.4 Kontrola wycieków z reduktora
 - 3.4.1 Kontrola wycieków z reduktora
 - 3.5 Montaż butli gazowej
- . 4 Instrukcja obsługi
 - 4.1 Włączenie do użytkowania i działanie
 - 4.2 Wylączenie
 - 4.3 Wymiana butli
 - 4.4 Przechowywanie
 - 4.5 Opakowanie do transportu prywatnego
- . 5 Czyszczenie i konserwacja
 - 5.1 Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika
 - 5.2 Uszkodzenia i naprawa
- . 6 Gwarancja
- . 7 Części zamienne
- . 8 Utylizacja

DANE TECHNICZNE			
KRAJ PRZEZNACZENIA:	PL		
TYP GAZU I CIŚNIENIA:	Butan/Propan, 37 mbar		
Kategorie:	I ₂ BP		
Moc:	MAKS. 3,4 kW _(HS)	ŚRED. 2,7 kW _(HS)	MIN. 2,2 kW _(HS)
Zużycie:	0,247 kg/h	0,196 kg/h	0,160 kg/h
Nr Zatwierdzenia DVGW	CE-0085AQ0517		

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (włączając w to dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub też nieposiadające niezbędnego doświadczenia lub znajomości urządzenia, chyba, że zostały pouczone w zakresie jego obsługi. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci oraz zabawy z urządzeniem.

Należy przestrzegać poniższych przepisów bezpieczeństwa:
Pracować wyłącznie po zapewnieniu prawidłowej wentylacji!

Urządzenie powinno być używane zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi, regionalnymi i krajowymi.

1. Wstęp

Szanowni Państwo,
dziękujemy za zakup pieca z otwartą komorą spalania! Dokonali Państwo doskonałego wyboru. Dziękujemy za okazane nam zaufanie. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Na kolejnych stronach podane zostały ważne informacje. Dlatego też przed rozpoczęciem użytkowania nowego pieca gazowego, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej korzystać przez cały okres eksploatacji pieca.

Piec z otwartą komorą spalania Camilla 3100 jest urządzeniem, który wydziela produkty spalania do pomieszczenia. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Paliwem jest niezanieczyszczający gaz płynny (propan-butan). Urządzenie posiada aprobatę niemieckiej jednostki DVGW. Spełnia wymagania Rozporządzenie dotyczącej urządzeń spalających paliwa gazowe 2016/426/EU. Niniejszy piec został przebadany zgodnie z Rozporządzenie dotyczącymi urządzeń spalających paliwa gazowe EU oraz z normą EN 449. Spełnia wymagania najbardziej rygorystycznych, obowiązujących na rynku przepisów bezpieczeństwa. Przedmiotowy piec z otwartą komorą spalania jest optymalnym i ekonomicznym rozwiązaniem do stosowania w pomieszczeniach, stanowiąc dodatkowe źródło ogrzewania. Piec można wykorzystywać również w okresach przejściowych pomiędzy porami roku.

Karta produktu

a) nazwa dostawcy lub znak towarowy:

SKIVA s.c.

b) identyfikator modelu dostawcy:

FERRETTI

Camilla 3100

c) klasa efektywności energetycznej:

A

d) bezpośrednia moc ciepła produktu w kW:

3,4 kW

e) pośrednia moc ciepła produktu w kW:

0 kW

f) Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)

91

g) sprawność użytkowa przy nominalnej:

100%

Wymogi w zakresie informacji dotyczące miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwa gazowe/cieple

Identyfikator(-y) modelu: **Camilla 3100**

Funkcja ogrzewania pośredniego: Nie

Bezpośrednia moc cieplna: 3.4 kW

Posrednia moc cieplna: 0 kW

Paliwo				Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (*)	
Należy wybrać rodzaj paliwa		[gazowe/cieple]		[należy określić]	
GPL Gas di petrolio liquefatto				Butano Propano G30/G31	
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie
Moc cieplna					
Sprawność użytkowa (NCV)					
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	3.4	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	η _{u, nom}
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	2.2	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjnej)	η _{u, min}
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)					
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{l, nom}	x.xxx	kW	jednostopniowa moc cieplna, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{l, min}	x.xxx	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Tak
W trybie czuwania	e _{l, s3}	x.xxx	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	Nie
Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)					
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				opcje regulacji na odległość	Nie
				adaptacyjna regulację startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego					
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P _{plm}	x.x	kW		
Dane teleadresowe					
SKIVA s.c. ul. Henry Ford I nr 4 - 09-100 Płonsk, Poland					

(*) NOx = tlenki azotu.

2. Opis produktu

2.1 Informacje ogólne

Piece gazowe SKIVA zapewniają dużą moc grzewczą, niskie zużycie paliwa oraz równomierną i stałą dystrybucję ciepła. Zapewnia to wydajne wykorzystanie energii oraz mniejsza emisję szkodliwych substancji.

2.2 Zastosowanie i użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Piec gazowy został zaprojektowany zgodnie z wymaganymi normami technicznymi i przepisami bezpieczeństwa. Pomimo tego faktu, użytkowanie niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem może stwarzać sytuacje zagrożenia dla życia i zdrowia użytkowników oraz osób trzecich, powodować uszkodzenie urządzenia, straty w mieniu lub obrażenia zwierząt.

Piec jest generatorem ciepła pochodzącego ze spalania gazu. Paliłnik generuje płomień ogrzewający powietrze. Powietrze w wyniku zjawiska konwekcji ogrzewa pomieszczenie, w którym ustawiony jest piec. W przypadku urządzeń nieposiadających termostatu, regulacja podawania ciepła odbywa się ręcznie (dwa poziomy mocey). W przypadku urządzeń z termostatem podawanie ciepła odbywa się automatycznie, po osiągnięciu ustawionej wartości temperatury.

Piec należy wykorzystywać w charakterze dodatkowego i tymczasowego źródła ogrzewania, do ogrzewania pomieszczeń zadaszonych i altan, garaży, laboratoriów oraz innego rodzaju pomieszczeń położonych powyżej poziomu gruntu i dobrze wentylowanych. Nie używać pieca w łazienkach lub w sypialniach, na łodziach, w pojazdach rekreacyjnych i na wysokich piętrach budynków. Jakikolwiek inne użycie lub użycie długotrwałe uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem i odbywa się na odpowiedzialność użytkownika.

2.3 Urządzenia zabezpieczające

Produkt został zaprojektowany w sposób pozwalający uniknąć ewentualnych zagrożeń, poprzez zamontowanie następujących urządzeń zabezpieczających:

Termopara

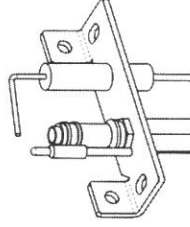
Płomień pilotujący ogrzewa termoparę, która utrzymuje zawór urządzenia (a nie zawór butli) w położeniu otwartym. Jeżeli płomień pilotujący zgaśnie, strumień gazu zostaje w ciągu minuty automatycznie odcięty przez zawór urządzenia.

ODS

Płomień pilotujący z systemem ODS wyciąga się, przerywając strumień gazu, zanim poziom CO2 przekroczy limit 1,5% (w pomieszczeniu, w którym ustawiony jest piec).

Aby zapobiec aktywacji systemu ODS, piec gazowy należy ustawić wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Zapewnić odpowiednią wymianę powietrza. Jeżeli pomimo tego nastąpi zadziałanie systemu ODS, pomieszczenie dobrze wywietrzyć. Jeżeli ma miejsce powtarzające się zadziałanie systemu, oznacza to, że pomieszczenie jest zbyt małe lub brak jest w nim odpowiedniej wymiany powietrza.



Minimalne zalecane kubatury

Ogrzewana kubatura	Bez termostatu: 3 poziomy mocy, regulacja ręczna	
	Min. 2,2 kW	Max. 3,4 kW
Salon	44 m ³	68 m ³
Inne pokoje	22 m ³	34 m ³

Kubatura ogrzewana z wykorzystaniem mocy użytecznej pieca (maks. moc wyjściowa)

Stopień izolacji	Temperatura zewnętrzna			Kubatura w m ³
	-10°C	-5°C	0°C	
	DOBRY ($U_m = 0,20$)	266	283	340
ŚREDNI ($U_m = 0,50$)	121	147	178	Kubatura w m ³
	NIEWIELKI ($U_m = 1,00$)	68	80	100

Objaśnienie:

U_m oznacza średni współczynnik przenikania wszystkich struktur rozpuszczających ciepło w ogrzewalnym pomieszczeniu (W/m^2K)

Ważne uwagi:

Wartości podane w tabeli odnoszą się do standardowych pomieszczeń domowych, o temperaturze ogrzewania wynoszącej 20°C $\pm$ 2°C.

Pomieszczenia ogrzewane bezpośrednio przez urządzenie nie mogą być rozdzielone (co oznacza, że w takich pomieszczeniach nie mogą znajdować się wewnętrzne przegrody).

Wartości podane w tabeli mają charakter orientacyjny. Z uwagi na występowanie wielu innych czynników, ocena końcowa powinna zostać wykonana przez osobę doświadczoną w branży (technikę grzewczą).

Zapłon piezoelektryczny

Ta metoda jest metodą najbezpieczniejszą, ponieważ nie wymaga używania płomienia zewnętrznego do ręcznego włączania pieca.

Krata zabezpieczająca

Krata zamontowana na piecu pozwala uniknąć zagrożenia pożarem lub oparzeniem. Nie należy na stałe demontować żadnej jej części. KRATA NIE ZAPEWNIĄ CAŁKOWITEJ OCHRONY DLA DZIECI LUB OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

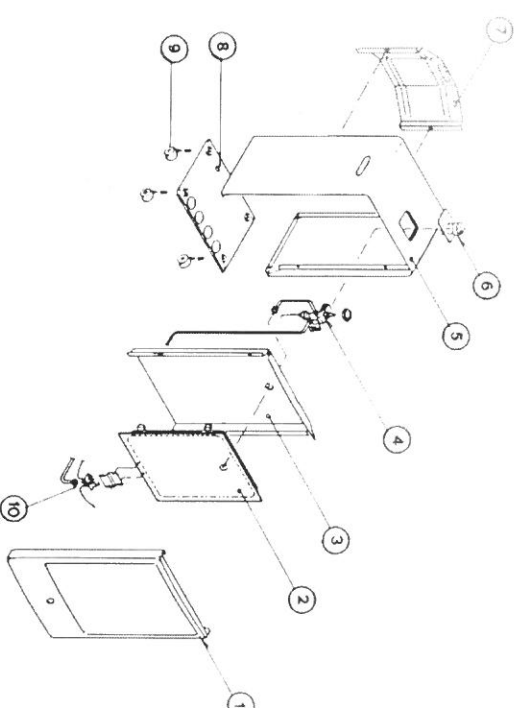
7 Części zamienne

W zamówieniu na części zamienne należy zawsze podawać opis i numer części zamiennej (patrz rysunek złożeniowy).

AKCESORIA

GRZEJNIK KATALITYCZNY MOD. CAMILLA 3100

- 1 KRATKA OCHRONNA
- 2 PANEL KATALITYCZNY
- 3 WEWNĘTRZNA ŚCIANKA OCHRONNA
- 4 ZAWÓR
- 5 OSŁONA
- 6 OBUDOWA ZAWORU I POKRĘTŁA
- 7 TYLNA ŚCIANKA SCHOWKA NA BUTLE
- 8 PODSTAWA
- 9 KÓŁKA
- 10 CZUJNIK



SKIV A zastrzega sobie prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych

8 Utylizacja

Opakowanie i materiały opakowaniowe zostały wykonane z przestrzeganiem ochrony środowiska, z wykorzystaniem materiałów nadających się w 100% do recyklingu, wchodzących w zakres odpadów komunalnych. Produktu po zakończeniu eksploatacji nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Zasięgnąć informacji u władz lokalnych w zakresie ekologicznej utylizacji odpadów.

6 Gwarancja

Przedsiębiorstwo SKIVA udziela gwarancji na swoje produkty na okres 2 lat, o ile przestrzegane są następujące warunki:

- Bieg gwarancji rozpoczyna się w dniu dostawy, w oparciu o dokument zakupu, taki jak faktura, WZ lub paragon fiskalny.
- W okresie gwarancji wymieniane są wszystkie części, w których stwierdzono wady fabryczne, bez obciążania kosztami materiałów lub robocizny.
- Ocena zasadności wykonania naprawy gwarancyjnej dokonywana jest wyłącznie przez SKIVA.
- Z gwarancji wyłączone są reduktor, przewód gazowy oraz wszystkie części uszkodzone w wyniku nieprawidłowej obsługi i konserwacji lub niewłaściwego przechowywania.
- Koszt transportu części do napraw gwarancyjnych pozostaje zawsze po stronie kupującego.
- Utrata gwarancji następuje w przypadku: uszkodzeń podczas transportu, uszkodzeń powstałych w wyniku nieuwagi, nieprawidłowej obsługi, nieprawidłowego montażu lub niestosowania się do wskazań podanych w niniejszej instrukcji.
- Utrata gwarancji producenta następuje w przypadku ingerencji w urządzenie dokonywanych przez nieupoważnione osoby.
- Ewentualne czynności wykonane w okresie obowiązywania gwarancji nie skutkują jej przedłużeniem.
- Gwarancja nie obejmuje czyszczenia części (np.: palnika, jednostki płomienia pilotującego, dysz).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wobec osób lub straty w mieniu, powstałe na skutek nieprawidłowego montażu lub niewłaściwej obsługi urządzenia.

2.4 Parametry

Moc cieplna znamionowa: 3,4 kW

Ustawienia podawania ciepła: 3 poziomy mocy

Zapalarka: zapłon piezoelektryczny lub elektroniczny

Cisnienie wyjściowe znamionowe:

Rodzaj gazu: Butan/Propan 37 mbar

Kategoria gazu: L₃B/P

Wymiary produktu	Camilla 3100
Masa produktu:	(dla gazu B3) 45,5 x 34,5 x 77,5 cm 13,5 kg

2.5 Moc i zużycie

Piec SKIVA zasilany jest gazem LPG propan-butan, ekologicznym, dostarczonym w butlach o masie 15 kg, dostępnych w handlu.

W zależności od temperatury otoczenia oraz żądanej mocy, piec cechuje się następującymi wartościami zużycia (podane wartości mają charakter orientacyjny):

Bez termostatu: 3 poziomy mocy, regulacja ręczna
160 g / h (dla 2200 W) minimalna
247 g / h (dla 3400 W) maksymalna



2.6 Bezpieczeństwo

Niewłaściwa obsługa urządzenia może skutkować poważnym uszczerbkiem na zdrowiu oraz znacznymi stratami w mieniu.

Należy uważnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

Przed uruchomieniem urządzenia, zaznajomić się z zasadą jego obsługi.

Stosować się do ogólnych przepisów bezpieczeństwa, aby uniknąć wypadków. Oprócz informacji podanych w instrukcji, na użytek bezpieczeństwa ogólnego i zapobiegania pożarom, należy przestrzegać przepisów ustawodawcy dotyczących prewencji.

Zezwalać osobom trzecim na obsługę urządzenia po uprzednim ich poinformowaniu w tym zakresie. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (włączając w to dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub też nieposiadające niezbędnego doświadczenia lub znajomości urządzenia, chyba, że zostały pouczone w zakresie jego obsługi lub są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci oraz zabawy z urządzeniem.

Nie pozostawiać bez nadzoru włączonego urządzenia z doprowadzonym zasilaniem.

Podczas wykonywania wszystkich czynności należy zachować uwagę.

Nie obsługiwać urządzenia w stanie rozkojarzonym lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Krótka chwila nieuwagi podczas użytkowania urządzenia może spowodować poważny wypadek i obrażenia.



2.7 Ogólne zalecenia dotyczące montażu i obsługi

Ustawić piec na solidnym i równym podłożu.

Nie używać urządzenia w pokojach, łazienkach, piwnicach ani na wysokich piętrach budynków.

Nie używać w charakterze stałego lub długotrwałego ogrzewania. Nie używać w łazienkach lub w sypialniach, w pojazdach rekreacyjnych, takich jak przyczepy kempingowe, samochody kempingowe, łódzie, ani na wysokich piętrach budynków.

Nie używać urządzenia w piwnicach i poniżej poziomu gruntu.

Nie używać w strefach niebezpiecznych.

Nie używać w pomieszczeniach, w których ciecze łatwopalne, gazy i pyły zawieszone mogą stwarzać zagrożenie wybuchem lub pożarem.
Nie używać urządzenia w pomieszczeniach o kubaturze mniejszej, niż podana w tabeli minimalnych zalecanych kubatur.

Unikać kontaktu z rozgrzanymi częściami urządzenia.

Nie ustawiać urządzenia w pobliżu innego źródła ciepła. Zachować odległość co najmniej 1 m.

Nie ustawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym znajduje się już inna butla gazowa (nawet, jeżeli nie jest używana).

Aby podnieść lub przenieść urządzenie, posługiwać się przewidzianymi uchwytami.

W celu przedstawienia urządzenia nie ciągnąć za przewód gazu.

Nie przedstawiać urządzenia, gdy jest włączone.

Nie przedstawiać urządzenia, gdy jest rozgrzane.

Zachować ostrożność, aby nie spowodować uszkodzeń. Przed każdym użyciem sprawdzić stan urządzenia.

Sposować się do obowiązujących lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów dotyczących urządzeń gazowych.

Pieca gazowego używać w suchym, czystym i wentylowanym pomieszczeniu.

Używać wyłącznie w pomieszczeniach, w których zapewniona jest odpowiednia wymiana powietrza. Aby zapewnić optymalną cyrkulację powietrza, przewidzieć dwa otwory wentylacyjne o powierzchni co najmniej 25 cm² dla kW/h ciepła (minimum 105 cm² powierzchni otworu – 1/2 w części górnej i 1/2 w części dolnej pomieszczenia).

Otwory wentylacyjne nie mogą być przesłonięte, ponieważ tylko prawidłowa wymiana powietrza zapewni poprawne spalanie.

Oslona (czołowa przednia) chroni przed zagrożeniem oparzeniem, spowodowanym przypadkowym zetknięciem się z płomieniem. **NIE ZAPEWNIĄ CAŁKOWITEJ OCHRONY DLA MAŁYCH DZIECI LUB OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.**

Nie demontować żadnej części osłony.

Nie umieszczać na piecu ścierek, ubrań lub mokrego prania do wysuszenia.

Aby zapobiec przegrzaniu pieca, nie należy go zakrywać. Kategorycznie zabrania się zakrywania pieca lub umieszczania na nim przedmiotów, co może spowodować niebezpieczne przegrzanie.

Nie ustawiać pieca w pobliżu foteli, zasłon (z uwzględnieniem ich ewentualnego ruchu) lub innego materiału, który grozi zapaleniem się.

Piec ustawiać w odległości od jakiegokolwiek przedmiotu co najmniej:

20 cm od ściany tyłnej;

50 cm od ścian bocznych;

100 cm od ściany przedniej;

Konstrukcja komory na butlę pozwala umieścić w niej butlę o maksymalnej masie 15 kg.

Nie narażać pieca na działanie strumieni powietrza o prędkości powyżej 1,2 m/s.

UWAGA: Nie kierować bezpośrednio w stronę pieca nadmuchu wentylatorów. Zapobiegać powstawaniu strumienia powietrza, które mogą zakłócać płomień palnika.

Pierwsze podłączenie butli oraz każdorazowa jej wymianę należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym nie ma otwartego ognia. Podczas tych czynności nie palić tytoniu.

Nie demontować, nie ingerować w inne komponenty pieca, ani ich nie regulować.

Chronić piec przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi.

Do czyszczenia nie używać produktów ściernych.

Nie wsuwać do wnętrza urządzenia wiertła i/lub metalowych przedmiotów.

Nie eksploatować niezgodnie z przeznaczeniem. Urządzenia używać wyłącznie do przewidzianych celów.

Sprawdzać regularnie pracę urządzenia, zlecając wykwalifikowanemu i upoważnionemu personelowi okresową kontrolę stanu zużycia oraz czy nie występują ewentualne uszkodzenia.

Zwracać szczególną uwagę na przewody rurowe i złączki.

Nie używać żadnego narzędzia do demontażu reduktora. Pierścieni reduktora odkręcać poprzez lekkie jego skręcanie.

Uwaga! Należy zawsze zamknąć zawór wymienionej butli. Wewnątrz butli znajduje się nadal niewielka ilość gazu.

Zamontować nową butlę, stosując się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

4.4 Przechowywanie (instrukcje dotyczące przechowywania pieca)

Nie używany piec należy przechowywać bez butli.

Należy umieścić go w oryginalnym opakowaniu, w dokładnie zamkniętym worku z tworzywa sztucznego. Ustawić w suchym miejscu, zabezpieczonym przed dostaniem się pyłu, insektów lub gniazd insektów do części pieca.

4.5 Opakowanie do transportu prywatnego

Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, piec gazowy umieścić w oryginalnym opakowaniu, po uprzednim zdemontowaniu butli. Zabezpieczyć przewód gazowy i reduktor.

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie i konserwacja

Sprawdzić, czy zawór gazowy butli jest całkowicie zamknięty.

Nie rozpoczynać czynności czyszczenia do momentu całkowitego schłodzenia pieca.

Piec czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie używać ostrych lub ściernych przyrządów. Odczekać na całkowite schłodzenie pieca. Nie czyścić pieca, gdy jest włączony lub rozgrzany.

Ewentualne naprawy powinny być wykonywane przez wyspecjalizowany personel oraz licencjonowanych instalatorów, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.

Co roku sprawdzać stan zużycia urządzenia. W razie jakiegokolwiek wątpliwości, zlecić kontrolę wykwalifikowanemu personelowi.

Po każdej wymianie butli sprawdzić stan zużycia i starzenia się elastycznego przewodu gazowego. W razie konieczności wymienić.

Sprawdzać okresowo stan elastycznego przewodu gazowego pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Przede wszystkim po długim okresie nieużytkowania, przed ponownym włączeniem do użytku wykonać próbę szczelności (patrz punkt 3.4).

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia zlecić wykwalifikowanemu personelowi wymianę przewodu gazowego, łącznie z reduktorem.

W razie konieczności skontaktować się z centrum serwisowym.

Czynności czyszczenia i konserwacji, wymagające zdemontowania komponentów, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Czynności konserwacji wykonane przez nieupoważnione osoby w ciągu pierwszych 24 miesięcy od zakupu skutkują utratą gwarancji.

Uwaga: Reduktor (zawierdzony EN 16129) oraz przewód gazowy (zawierdzony EN 16436-1) wymienić po upływie 10 lat od daty produkcji.

Długość przewodu gazowego powinna wynosić 40 cm.

Data produkcji umieszczona jest w widocznym sposób na reduktorze oraz na przewodzie gazowym. Czynność wymiany powinna zostać wykonana przez wykwalifikowany personel, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

4 Instrukcja obsługi

URUCHAMIANIE

Umieść grzejnik na płaskim podłożu

- 1- Ustaw grzejnik w odpowiednim miejscu, zgodnie ze stosownymi wskazówkami
- 2- Przekręcając w lewo, otwórz zawór butli.
- 3- Wciśnij pokrętko grzejnika (Nr5 - Rys.8), przekręć do pozycji **START/MAX**, i trzymaj w tej pozycji przez 20 – 30 sekund.
Naciśnij przycisk zapalarki iskrowej (Nr6 - Rys.8) do momentu zapalenia się płomienia kontrolnego
- 4- Po zapaleniu się płomienia, trzymaj pokrętko wciśnięte przez kolejne 10 - 15 sekund, co spowoduje nagrzanie się detektora płomienia i utrzymywanie zaworu otwartego.
- 5- Przy zapaleniu panelu katalitycznego może dojść do pojawienia się BŁYSKÓW PŁOMIENI, CO JEST SYTUACJĄ NORMALNĄ I **BĘDZIE POWTARZAŁO SIĘ PRZEZ PIERWSZE 20min EKSPLOATACJI GRZEJNIKA.**
- 6- Aby zmienić ustawienie grzejnika (Moc MED/MIN), naciśnij pokrętko (Nr5 - Fig 8) i przekręć do pozycji MED lub MIN.
- 7- Aby zmniejszyć płomień, naciśnij pokrętko (Nr5 - Fig 8) i przekręć do pozycji MIN.
- 8- Nie przenoś gorącego grzejnika.

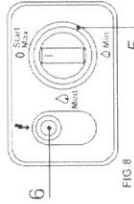
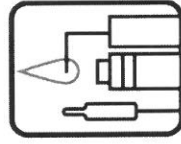
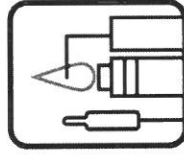


FIG. 8

UWAGA Przy pierwszym włączeniu grzejnika lub po zmianie butli, płomień kontrolny będzie się zapalał nieco wolniej niż zwykle. Spowodowane to jest powietrzem wypełniającym instalację gazową. Przy pierwszym użyciu grzejnika, może pojawić się nieco dymu, który jest zjawiskiem normalnym i nie pojawi się podczas ponownego użycia grzejnika.



Rys. 7



Rys. 8

PŁOMIEŃ PILOTUJĄCY NIE WŁĄCZONY
WŁĄCZONY PRAWDŁOWO

PŁOMIEŃ PILOTUJĄCY
PRAWDŁOWO

UWAGA: Po pierwszym włączeniu pieca widoczny będzie niewielki wypływ dymu. Podczas późniejszego użytkowania zjawisko to już nie występuje.

4.2 Wyłączenie

Zamknąć zawór butli, obracając go w prawo. (3 rys. 1)
Sprawdzić, czy zawór został prawidłowo zamknięty. Dopiero po zamknięciu zaworu butli, urządzenie zostało całkowicie wyłączone.

4.3 Wymiana butli

Butle gazu wymieniać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Sprawdzić, czy zawór gazowy butli jest prawidłowo zamknięty.

Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Aby zapewnić bezpieczeństwo, używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, wymienionych wyraźnie w instrukcji użytkownika.

Naprawy powinny być wykonane przez wykwalifikowany personel techniczny. Wykwalifikowany technik powinien kontrolować piec co najmniej raz w roku.

Częstsza konserwacja techniczna może być konieczna w przypadku występowania nadmiernego zanieczyszczenia włóknem z wykładzin, sierścią zwierząt, włosami itp.

Nie używać pieca, gdy jedna z jego części została zalana wodą. Wezwać niezwłocznie wykwalifikowanego technika do sprawdzenia pieca i wymiany części układu sterowania lub kontroli gazu, które zostały zalane wodą.

Podczas pierwszego uruchamiania po dłuższym okresie nieaktywności sprawdzić, czy w urządzeniu nie znajdują się ciała obce (zanieczyszczenia, insekty, pajęczyny). Zlecić kontrolę wykwalifikowanemu technikowi.

UWAGA: nie używać innych urządzeń, nie zatwierdzonych do użycia w tym piecu.

Przed uruchomieniem urządzenia należy zamontować wszystkie komponenty zdemontowane do celów konserwacji.

Używać systemu grzewczego wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne, niezalecane przez producenta użycie, może skutkować pożarem, obrażeniami ciała i utratą życia.

Aby wyłączyć urządzenie i zakończyć jego użytkowanie, zamknąć zawór gazu w butli i odłączyć butlę.



2.8 Sposób postępowania w przypadku stwierdzenia zapachu gazu

W przypadku stwierdzenia zapachu gazu, stosować się do poniższych instrukcji!

W przypadku stwierdzenia silnego zapachu gazu nie włączać urządzenia. Niezwłocznie zamknąć zawór butli, przekręcając w prawo.

Nie włączać żadnego wyłącznika elektrycznego, nie używać w pobliżu żadnego telefonu

Otworzyć drzwi i okna, aby wywietrzyć pomieszczenie.

Wyłączyć włączony ogień lub inne możliwe źródła zapłonu.

Nie używać otwartego ognia ani nie palić tytoniu.

Wykonać czynności kontrolne, wymienione w punktach 3.4. Nie wykonywać czynności kontrolnych w pobliżu otwartego ognia.

W przypadku braku wycieków gazu, włączyć ostrożnie piec, zgodnie ze wskazówkami w niniejszej instrukcji.

Jeżeli zapach gazu nadal jest wyczuwalny, wymienić butlę gazu, ponieważ może znajdować się w niej nadmierna ilość substancji zapachowej.

Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, zwrócić się do sprzedawcy lub wyspecjalizowanego technika.

Nie używać urządzenia do momentu jego sprawdzenia przez wykwalifikowany personel techniczny.

Zabrania się prób samodzielnej naprawy.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może skutkować obrażeniami osób lub startami w mieniu.

3. Przygotowanie produktu do pracy

3.1 Otwieranie opakowania

Sprawdzić urządzenie po dostawie. Powinno być kompletne i w dobrym stanie.

Jeżeli produkt nie jest kompletny lub jest uszkodzony, nie używać go. Skontaktować się niezwłocznie ze sprzedawcą.

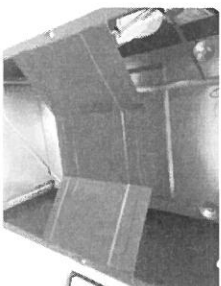
3.2 Zachowanie oryginalnego opakowania

Oryginalne opakowanie zachować przez cały okres eksploatacji produktu.

Opakowania używać do przechowywania i transportu urządzenia.

Opakowanie zużytkować po zakończeniu eksploatacji produktu. W celu prawidłowej utylizacji, patrz rozdział 8

3.3 Podłączenie pieca do butli gazowej



Usun komponent nr 7

⚠ Nigdy nie używać butli w położeniu odwróconym!

Pierwsze podłączenie butli oraz każdorazową jej wymianę należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym nie ma otwartego ognia. Podczas tych czynności nie palić tytoniu.

W przypadku przetransportowania butli gazowej, przed użyciem należy pozostawić ją w pozycji pionowej na co najmniej 1 godzinę.

Sprawdzić, czy uszczelka na zaworze butli gazowej jest w dobrym stanie i nie jest uszkodzona.

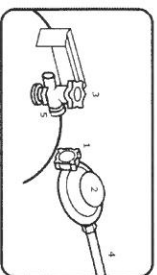
Sprawdzić, czy punkty podłączenia (piersiści reduktora i gwint zaworu butli) nie są zabrudzone ani uszkodzone.

Podłączyć butlę od zewnętrznej strony urządzenia, zgodnie z poniższym opisem. (fig. 1):

Podłączyć piersiści złącza (1) reduktora do gwintu zaworu butli (5), obracając ręcznie piersiści (1) w lewo (przeciwie do ruchu wskazówek zegara). Dokręć mocno nakrętkę za pomocą odpowiedniego klucza, aby zapewnić dobre dokręcenie.

Chwycić reduktor i sprawdzić, czy nie obraca się i nie wykazuje luzów. Ponownie sprawdzić, czy piersiści jest mocno dokręcony

1. Piersiści łączący
2. Reduktor
3. Zawór butli
4. Przewód elastyczny
5. Gwint zaworu butli z uszczelką

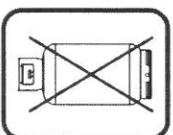


Rys. 1

Po zakończeniu czynności nie obracać reduktora. Mogłoby to spowodować zagrożenie utratą szczelności w okolicy uszczelki.

Uwaga. Zbyt mocne dokręcenie piersiścia łączącego może powodować uszkodzenie uszczelki, a tym samym brak gwarancji szczelności.

Po podłączeniu reduktora nie obracać nim na boki. Obracanie na boki reduktora może skutkować uszkodzeniem uszczelki.



3.4 Kontrola wycieków z reduktora

⚠ Zabrania się używania otwartego ognia w celu sprawdzenia, czy nie występują wycieki.

UŻYWAĆ WYLĄCZNIE ROZTWORÓW PIENIĄCYCH!

Po zamontowaniu i za każdym razem, gdy jest to konieczne, sprawdzić szczelność reduktora, stosując się do poniższej procedury:



Rys. 2

1. Otworzyć powoli zawór butli gazowej.

2. Pokryć podłączenie butli preparatem w sprayu do kontroli wycieków. Utworzenie się pęcherzyków oznacza obecność wycieku.

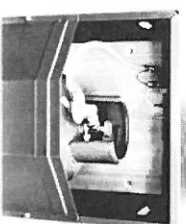
3. Jeżeli problem występuje w miejscu połączenia reduktora i butli, dokręcić piersiści reduktora, aby usunąć wyciek.

4. Powtórzyć czynności 1 – 2. Sprawdzić, czy wyciek został usunięty.

Jeżeli wyciek utrzymuje się nadal, odkręcić reduktor i sprawdzić stan podłączenia, czy nie są obecne zabrudzenia lub czy nie jest uszkodzona uszczelka. Następnie powtórzyć procedurę.

Jeżeli za pomocą preparatu do wykrywania wycieków został stwierdzony kolejny wyciek, zamknąć zawór butli. Butlę wymienić i powtórzeniu czynności kontroli wycieków wyciek nadal występuje, nie używać pieca. Skontaktować się ze sprzedawcą (patrz rozdział 6). Naprawy lub wymiany uszkodzonych elementów powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel techniczny, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.

UWAGA!



Umieść komponent nr 7

Sprawdzić, czy została zapewniona odpowiednia przestrzeń na przewód gazowy i czy nie jest on porażniany. Przewód gazowy nie może być napięty ani skrzywiony.

OSTRZEŻENIE !

Urządzenie to należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi przepisami i użytkować tylko w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu

Przed zainstalowaniem i użytkowaniem należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia Urządzenia nie wolno łączyć bezpośrednio z butlą. Należy je łączyć tylko przy zastosowaniu elastycznego węża oraz reduktora wyregulowanego na ciśnienie 37 mbar (nie ma w komplecie).

Butli gazu nie ma w komplecie.

Wszelkie czynności związane z połączeniem urządzenia z butlą najlepiej zlecić specjalście.